

LE MUSÉON
Principes d'édition
(English version below)

I. Envoi des articles

Les manuscrits seront envoyés à la Rédaction sous forme imprimée (en double exemplaire) et sous forme électronique (en versions Word et PDF).

Le Muséon
Journal of Oriental Studies - Revue d'Etudes Orientales
Place Blaise Pascal 1, bte L3.03.32
B-1348 Louvain-la-Neuve
Belgique
e-mail: lemuseon@uclouvain.be

II. Langues de publication

Allemand, anglais, espagnol, français, italien.

III. Présentation générale de l'article

- les polices utilisées seront de type Unicode,
- les sous-titres à l'intérieur de l'article seront numérotés et écrits en italiques,
- les notes de bas de page seront numérotées de manière continue et les appels de notes seront insérés avant la ponctuation,
- joindre à l'article un résumé *en anglais* d'une quinzaine de lignes,
- indiquer à la fin de l'article : nom de l'auteur, institution, adresse postale, e-mail.

IV. Références bibliographiques

Dans les notes, donner les références

- à l'auteur, en petites capitales avec lettre initiale en majuscule,
 - à quelques mots significatifs du titre,
 - et aux pages (p./S.) ou colonnes (col./Sp.) concernées,
- p.ex : RUSSELL, *Sound as symbol*, p. 115-120.

En fin d'article, une liste dans l'ordre alphabétique des auteurs reprendra les références bibliographiques complètes selon les règles suivantes :

- initiales des prénoms, sans espacement, et nom de l'auteur en petites capitales, lettre initiale en majuscule ;
- titre de l'article/livre, de la revue, de la collection en italiques, suivi par une virgule (pas de guillemets pour les titres d'articles);
- article : in/dans nom de la revue en italique, n^o, année entre parenthèses, indication précise des pages (p./S. ; pas pp.) ou des colonnes (col./Sp.) de l'article complet;
- livre : nom de la collection en italique entre parenthèses après le titre ; lieu d'édition, année (ne pas mentionner l'éditeur).

Exemples :

1. Citation d'un article

RUSSELL, *Sound as Symbol* = J.R. RUSSELL, *Sound as Symbol: The Case in Pagan and Armenian Poetics*, dans [ou: in] *Le Muséon*, 109 (1996), p. [ou: S.] 113-126.

2. Citation d'un livre

IMMERZEEL, *Identity Puzzles* = M. IMMERZEEL, *Identity Puzzles. Medieval Christian art in Syria and Lebanon (Orientalia Lovaniensia Analecta, 184)*, Leuven, 2010.

LE MUSEON Author guidelines

I. *Sending of the article*

Manuscripts will be sent to the Redaction in two printed copies and in electronic form (Word and PDF versions):

Le Muséon,
Journal of Oriental Studies - Revue d'Etudes Orientales
Place Blaise Pascal 1, bte L3.03.32
B-1348 Louvain-la-Neuve
Belgique
e-mail: lemuseon@uclouvain.be

II. *Languages of publication*

English, French, German, Italian, Spanish.

III. *Presentation of the article*

- The fonts used should be Unicode.
- The subtitles inside the article should be numbered and written in italics.
- The footnotes should be numbered continuously and the reference marks should be inserted before punctuation.
- A fifteen lines English abstract should be attached to the article
- At the end of the article, indicate: name of author, institution, postal address, e-mail.

IV. *Bibliographical References*

In the notes, give references

- to the author in small caps with first letter capitalized,
 - to some keywords of the title,
 - and to concerned pages (p./S.) or columns (col./Sp.);
- eg: RUSSELL, *Sound as Symbol*, p. [ou: S.] 113-126.

At the end of the article, a list in alphabetical order of authors will give full bibliographic references according to the following rules:

- initials of first and middle names (without space), and author's name in small caps with first letter capitalized;
- title of article / book, journal, collection in italics, followed by a comma (no quotation marks for titles of articles);
- article: "in", followed by the name of the journal in italics, issue number, year between brackets, exact indication of the pages (p. / S, no pp.) or columns (col. / Sp.) of the full article ;
- monograph: title in italics, collection name in italics between brackets after the title, place of publication, year (do not mention the publishing house).

Examples:

1. Quotation of an article:

RUSSELL, *Sound as Symbol* = J.R. RUSSELL, *Sound as Symbol: The Case in Pagan and Armenian Poetics*, dans [ou: in] *Le Muséon*, 109 (1996), p. [ou: S.] 113-126.

2. Quotation of a book:

IMMERZEEL, *Identity Puzzles* = M. IMMERZEEL, *Identity Puzzles. Medieval Christian art in Syria and Lebanon (Orientalia Lovaniensia Analecta, 184)*, Leuven, 2010.